

La producción de textos en el grado tercero de educación básica:

Análisis de una experiencia exitosa



Lina Viviana Monsalve Bareño
Yorlenis Sierra Gómez
Paula Milena Rueda Rueda
Maestra: Diva Esther Suárez
Asesora: Alicia Téllez de Rojas

1 Antecedentes:

La producción de textos en los niños y niñas ha sido abordada a lo largo de la investigación didáctica de casi diez años (1981-1991) realizada por Josette Jolibert en la circunscripción de "ECOVEN" en los alrededores del norte de París, en sectores pobres, con muchos niños, hijos de trabajadores migrantes se presentó la propuesta que resulta de la investigación didáctica sobre "El aprender a leer, producir textos" incluyendo como investigadores a los docentes y a profesionales de distintas categorías (consejeros, pedagogos, psicólogos, formadores de docentes académicos) que actúan directa o indirectamente en las aulas de clase.

La problemática general, presentada se cataloga como una propuesta globalizante que abarca el aprendizaje de producir textos dentro del entorno educativo desde la educación parvularia.

Josette Jolibert y su equipo de docentes mencionan: "La elaboración de dos textos importantes que constituyen una excelente síntesis de sus numerosas publicaciones e investigaciones en el aula sobre la producción de textos por parte de los niños y niñas de su manera de enfrentarlos. Sus documentos originales están basados principalmente en los aportes de las teorías constructivistas del aprendizaje significativo, de la sociolingüística y la lingüística textual. Entre estas teorías podemos mencionar: Formar niños productores de textos"².

El aporte de Josette Jolibert cuenta con el objetivo: El niño debe encontrar placer hacia la producción de textos escritos lo que contribuye al desarrollo auténtico de la comunicación.

Josette Jolibert se fundamenta en la teoría de Teun A. Van Dijk para quien en: "Todo texto subyacen 3 niveles de análisis: Uno semántico-comunicativo, uno pragmático y uno ideológico"³. El primero posibilita la descripción y explicación de la estructura textual dando origen a la macroestructura entendida fundamentalmente en términos pragmáticos como la aparición de elementos, estructura semántica y sintáctica.

El nivel pragmático establece la relación como competencia comunicativa donde crean nexos entre el significado, el uso y la

¹ECOVEN: El rol del maestro en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura, 31 de Octubre de 2002. [www.Bouble.com.http://www.iacd.oas.org/interamerhtml/rodr38html](http://www.Bouble.com/http://www.iacd.oas.org/interamerhtml/rodr38html)

²Ibid: [www.Bouble.com.http://www.iacd.oas.org/interamerxinteramerhtml/rodr38html](http://www.Bouble.com/http://www.iacd.oas.org/interamerxinteramerhtml/rodr38html)

³VAN Dijk, Teun A. Estándares Curriculares para la Lengua Castellana: La Educación Preescolar, Básica y Media. MEN. Colombia, 2002. p. 52

intención sobre el acto comunicativo y el nivel ideológico entendido como las relaciones que se establecen entre las actitudes sociales del grupo y la estructura del texto, estos tres niveles responden a procesos de descripción, explicación e interpretación de textos.

En Colombia, el grupo de la Universidad Distrital: Lenguaje, Identidad y Cultura ha realizado un importante trabajo en Santa fe de Bogotá, aplicando los avances y planteamientos de la pedagogía de proyectos a través de la especialización en Lenguaje y Pedagogía de Proyectos en interacción con maestros y maestras en Lengua Castellana.

En Bucaramanga se han hecho importantes investigaciones sobre las acciones pedagógicas que realizan los maestros para motivar los procesos que llevan a los estudiantes a desarrollar sus competencias en la lengua escrita. En la Universidad Cooperativa de Colombia, la Licenciatura en Educación Infantil ha realizado investigaciones en varias instituciones de educación básica y se han encontrado que algunos maestros no tienen en cuenta los Lineamientos Curriculares, ni los dispositivos que se han creado para la evaluación de los procesos de compensación lectora en las pruebas censales de igual forma se han encontrado que desconocen las teorías lingüísticas que fundamentan las rejillas y que en la propuesta curricular no se implementan pedagogías lúdicas que motiven a la producción textual y lo más preocupante que en la enseñanza de la lengua aún prevalecen las concepciones tradicionales que enfatizan en la gramática y no promueven el uso del lenguaje, siendo estos algunos factores que han generado el bajo resultado de las pruebas implementadas a los estudiantes de 3°, 5°, 7° y 9° de la Educación Básica.

Con estos antecedentes se realiza un proyecto investigativo en una

institución oficial de Educación Básica donde se lleva una experiencia de producción de textos durante tres años, para analizar los Niveles de Competencia Textual y Pragmática que logran los niños y niñas de tercer grado.

2. PROYECTO: PEQUEÑOS GRANDES ESCRITORES

2.1 Inicio y desarrollo de la experiencia

En el año 2000 la Docente Diva Esther Suárez, toma la decisión de iniciar un proceso de producción de textos con 39 niños del grado primero, dicho proyecto comenzó a consolidarse desde una etapa temprana que delimita la propuesta innovadora de la Docente dando paso a la obtención de resultados significativos como: La creatividad de que los niños plasmen sus sentimientos y emociones a través de sus necesidades e intereses condensados en el primer libro "Pequeños Grandes Escritores". Continuando con el mismo proceso durante el año 2001, la Docente Diva Esther Suárez promueve y contribuye estrategias de trabajo hacia el mejoramiento de la calidad del proceso escritor de los niños y niñas del grado segundo. En el año 2002 la docente fue llamada por la Universidad Cooperativa de Colombia a formar parte del grupo de maestros en ejercicio, para realizar la investigación con las maestras en formación y los niños y niñas de tercer grado.

Una vez conformado el grupo de investigación, se tomó la decisión de trabajar a través de la Metodología de la Investigación Acción Cooperativa, el propósito fundamental de la investigación está encaminado al cambio educativo, como resultado del estudio de la reflexión de los participantes en el proceso de investigación. El proceso de estudio de teorías y de reflexión de las prácticas se llevó a cabo en doce reuniones mensuales se realizaron una serie de seminarios para socializar el estudio de las teorías

aplicadas, donde se trazaron y se cumplieron los planes de mejoramiento. El trabajo de campo se inició desde Abril a Noviembre del 2002. Cada encuentro tenía como objetivo la reflexión conjunta y la realización de unos compromisos por cumplir.

Los planes de mejoramiento se implementaron en los encuentros realizados con los niños los cuales se utilizaron diferentes instrumentos para la recolección de la información. Estos instrumentos son la base central del proceso investigativo, entre ellos encontramos: La observación directa, los diarios de campo, las encuestas y las rejillas de análisis de los textos escritos.

Los primeros intentos de teorizar las estructuras textuales fueron dadas a través de las teorías gramaticales que anuncian básicamente la concepción de la semántica como significado del texto apoyados sobre diferentes tipos de coherencia lingüística que conciernen sobre la coherencia y cohesión local y lineal, coherencia global y pragmática, configuradas por las categorías de intención y superestructura.

Estas categorías están referidas a la reconstrucción de aquellas partes de nuestra capacidad lingüística como: Las macroreglas, que recurren a la omisión, la selección, la generalización y la construcción e integración de textos escritos. Partiendo de esta instancia se pueden determinar algunos tipos de superestructuras como: Estructuras narrativas y estructuras argumentativas.

"ESTADO DEL PROCESO EN EL GRADO TERCERO"

Para el análisis de los textos escritos de los niños de tercero A, se empleó la propuesta del Ministerio de Educación Nacional publicada en los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana, está visualizada la aplicabilidad de las categorías para analizar los textos escritos.

En este proceso fue necesario trabajar sobre unidades completas de significado, basadas en las teorías de Van Dijk, es decir, textos completos de diversos géneros literarios como fábulas y cuentos escritos por los niños y niñas.

Para llegar a la realización de esta interpretación se tomaron en cuenta las categorías que sirvieron como referente para diagnosticar en qué nivel se encontraba cada producción, según las categorías de las rejillas.

Nivel A: Coherencia y Cohesión Local:

- Se requiere producción de al menos una proposición.
- Concordancia entre sujeto - verbo / género - número.
- Segmentación de las proposiciones.
- Evidenciar la segmentación a través de la "Y", "pues", "entonces".
- Utilización de signos de puntuación.

Nivel B: Coherencia Global:

- Seguimiento de un hilo temático
- Proposiciones coherentes.
- Utiliza recursos que definen relación lógica y jerárquica entre las proposiciones.
- Caligrafía pulcra.
- Acertada discriminación de palabras.
- Buen manejo de espacios.
- Utilización de conectores.

Nivel C: Coherencia y Cohesión Lineal:

- Ilación y producción de varias proposiciones.
- Empleo de recursos cohesivos como conectores, señalizadores y signos de puntuación con función lógica.
- Organización de enunciados de manera clara.

Nivel D: Pragmática:

- Selección de textos según



requerimientos de la situación de comunicación.

Subcategorías:

- Intención: Responde a un requerimiento.
- Súperestructura: Selección de un texto y seguir una lógica.

"ANÁLISIS DE LOS AVANCES LOGRADOS"

El avance en el proceso escritor de los niños fue muy notorio, gracias al acompañamiento del equipo investigativo quienes orientadas al cambio educativo analizaron, evaluaron y socializaron el fruto de estos trabajos a través de categorías de análisis de la producción de textos escritos. Estas categorías son consideradas como ejes posibilitadores en la búsqueda y desarrollo del proceso escritor.

De acuerdo a las pruebas realizadas a los treinta y ocho niños y niñas del grado Tercero A del Colegio José Celestino Mutis se puede considerar que los textos escritos por los treinta y ocho niños se encuentran ubicados en un Nivel A: Coherencia y Cohesión Local, utilizada dentro del texto la concordancia entre sujeto y verbo, ejemplo: El (sujeto) buscaba (verbo), se utiliza la "Y" como recurso cohesivo. Ejemplo: En el parque habita un loco y era malvado y se lo llevó al monte y los metió por allá.

En el Nivel B: Coherencia Global, se encuentran los textos de los treinta y ocho niños, se utilizan proposiciones coherentes ejemplo: Un día Oscar se fue para el parque, se utiliza una caligrafía pulcra existiendo una acertada discriminación de palabras, utilizando buen manejo de espacios y buena segmentación entre las palabras que conforman el párrafo.

En el Nivel C: Coherencia y Cohesión Lineal, fue alcanzada por los textos escritos de treinta y seis niños. En sus textos se encontró un buen empleo de recursos cohesivos como conectores, señalizadores y signos de puntuación, los cuales dan un sentido lógico al escrito, ejemplo: La mamá estaba convencida que el hijo estaba en el parque cuando ... salió a buscarlo y no lo encontró, se asustó mucho y gritó ¡Auxilio, Auxilio!.

El Nivel D: Esta referido al Nivel Pragmático: Intencionalidad y Subcategorías. Este nivel no fue alcanzado por ningún estudiante del grado Tercero A, los textos no presentan las categorías de Intención y Superestructura claras que exige este nivel.

SE CONTINÚA CON LA EXPERIENCIA

En el año 2.003 la profesora Diva Esther Suárez Hernández extiende su experiencia con ciento veinte niños de los cuatro cuartos, con quienes continúa su proceso de producción escrita brindando fundamentos gramaticales que fortalecen el proceso, construyendo notorios avances en la formación de: "Pequeños Grandes Escritores".

BIBLIOGRAFÍA

- ECOVEN: El rol del maestro en el proceso de enseñanza aprendizaje de la lecto-escritura. 31 de octubre de 2002. [www.bouble.com.http://www.iacd.oas.org/interamerhtml/rodr38html/](http://www.bouble.com/http://www.iacd.oas.org/interamerhtml/rodr38html/)
- LINEAMIENTOS CURRICULARES DE LA LENGUA CASTELLANA. Áreas Obligatorias y Fundamentales. Editorial: Magisterio. Colombia, 1998.
- VAN Dijk, Teun A. Estándares Curriculares para la lengua Castellana. La Educación Preescolar, Básica y Media. MEN. Colombia, 2002.